

### SCHUTZKLEIDUNG KATEGORIE III

1 — Xianning Huaxin Garment Co.,Ltd.  
Address :No.86, Guanbu section, 107  
national highway, Xianning, Hubei, China

**HXCR-04**  
Protective Clothing Category III

2 — CE 0493

3 — TYPE5-B ENISO13982-1/04 +A1/10  
TYPE6-B EN13034/05 +A1/09

4 — EN 1073-2 EN1073-2/02 Class1  
EN 1149-1 EN1149-5/08  
EN 14126 EN14126/03 +AC/04

5 — REG.EU 2016/425

6 — Year of manufacture: 2022 EN ISO 13688:2013  
Internal Code: #

7 — **DO NOT REUSE**  
Batch#

8 —

### GEBRAUCHSANWEISUNG (PRODUKT-CODE: HXCR-04)

#### Kennzeichnung:

Jeder Overall ist innen mit einem Etikett gekennzeichnet, auf dem der Schutztyp und andere Informationen angegeben sind.

- Name des Herstellers
- CE-Kennzeichnung – Die Overall stimmt mit den Anforderungen der persönlichen Schutzausrüstung, Kategorie III, gemäß Verordnung (EU) 2016/425 überein. Die Prüfung des Prototyps und die anschließende CE-Registrierung erfolgten bei Shirley® Certification Services (Nummer der benannten Stelle 2895).
- Ganzkörperschutz "Types", erhalten von Xianning Huaxin Garment Co., Ltd., festgelegt durch den europäischen Standard für chemische Schutzkleidung. Type 5:EN 13982-1:2004, Type 6:EN 13034:2005. Die Overalls wurden gegen biologische (EN14126:2003) und radioaktive (EN1073-

2:2002) Gefahren und antistatische Wirkung (EN1149-5:2018) getestet und müssen mit kompatibelem Zubehör und kompatiblen Partikeln verwendet werden, um wirksam zu sein.

- Bei diesem Kleidungsstück handelt es sich um Schutzkleidung mit begrenzter Verwendung, die gemäß den allgemeinen Anforderungen der Schutzkleidung EN ISO 13688: 2013 hergestellt wurde.

#### Bekleidungsgröße.

Abmessungen	Brustumfang (cm)	Größe (cm)
S	84-92	164-170
M	92-100	170-176
L	100-108	176-182
XL	108-116	182-188
XXL	116-124	188-194

- Der Benutzer sollte diese Gebrauchsanleitung lesen.
- Herstellungsjahr
- Internationale Pflegesymbole: Nicht waschen, bügeln, im Trockner trocknen, chemisch reinigen oder bleichen. Von Flammen und Hitze fern halten.
- Für den einmaligen Gebrauch.

#### LEISTUNGSTABELLE

Physikalische Eigenschaften des Gewebes		Klasse
Abriebfestigkeit	EN 530 Meth.2	Klasse 1
Biege- und Rissbeständigkeit	ISO 7854 B	Klasse 4
Trapezoidale Reißfestigkeit MD	ISO 9073-4	Klasse 2
	XD	Klasse 2
Durchstichfestigkeit	EN863	Klasse 1
Zugfestigkeit MD	ISO 13934-1	Klasse 1
	XD	Klasse 1
Schutz vor Radioaktivität	EN1073-2:2002	Klasse 2
Infektionswiderstand (feste Partikel)	ISO 22612	Klasse 3
Beständigkeit gegen Entzündung	EN 13274-4	absolviert
Chemische Eigenschaften der Herstellung Testmethoden	Durchdringung	Abweissende Wirkung
Beständigkeit gegen Chemikalien		
EN ISO 6530	Klasse 3	Klasse 3
Schwefelsäure 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxid 10%	Klasse 3	Klasse 3
o-Xylol	Klasse 3	Klasse 3
Butance-1-ol	Klasse 3	Klasse 3
Testleistung der ganzen Bekleidung		
Typ 5 Leckage nach innen Methode gemäß EN ISO 13982-1:2004	absolviert	
Type 6 Feiner Sprühnebel Methode gemäß EN 13034:2005	absolviert	
En 14126:2003		
Barriere gegen Infektionserreger	absolviert	
En 1073-2:2002		
Barriere gegen radioaktive Partikel	absolviert	

EN 1149-5:2018 antistatische Wirkung	absolviert
Schutz gegen Infektionserreger EN14126	
ISO 16603	Klasse 6
ISO 16604	Klasse 6
EN ISO 22610	Klasse 6
ISO 22611	Klasse 3
ISO 22612	Klasse 3

#### Anwendungsbereiche:

Overalls zum Schutz vor gefährlichen Substanzen und Kontamination durch Produkte oder Personen. Sie werden in der Regel zum Schutz vor trockenen Partikeln und leicht gefährlichen Spritzern und Sprühnebeln eingesetzt. Die Entscheidung, ob der Overall geeignet ist, liegt letztlich in der Verantwortung des Benutzers. Die Bekleidung kann beim Ausziehen kontaminiert sein und sie sollte daher so ausgezogen werden, dass eine Kontamination des Benutzers vermieden wird.

#### Einschränkungen:

Wird der Overall mit einer anderen PSA benutzt und um die EU-Anforderungen für Bekleidung Typ 5/6 vollständig zu erfüllen, müssen alle Öffnungen, wie Handgelenk, Knöchel, Hals usw. sicher abgedichtet sein. Die Eignung für die erforderliche Schutzart und die richtigen Kombinationen von Overallzubehör und Zusatzausrüstung muss allein vom Anwender beurteilt werden. Bei Kontamination, Verschleiß oder Beschädigung sollte der Overall so schnell wie möglich ausgezogen und angemessen entsorgt werden. Der Benutzer sollte immer überprüfen, dass der Overall unversehrt ist, bevor er diesen anzieht. Unter sehr warmen Bedingungen sollte die Möglichkeit von Hitzestress beachtet werden. Hitzestress kann durch geeignete Unterwäsche oder Lüftungsgeräte verringert oder vermieden werden. Extreme Wärme und Kälte können die Leistung dieses Kleidungsstücks nachteilig beeinflussen. Der Overall sollte nicht verwendet werden, wenn das Risiko bestimmter, gefährlicher Chemikalien besteht, gegen die er nicht getestet wurde. Obwohl ein begrenzter Schutz vor verschiedenen Chemikalien geboten wird, bitte auf die physikalische Leistung des Overalls entsprechend der Prüfungen Typ 5 und 6 Bezug nehmen. Der Benutzer muss außerdem kompatible Handschuhe, Stiefel und Atemschutz tragen, die gegen Chemikalien beständig sind. Die Handschuhe sollten die elastischen Bündchen bedecken. Der Benutzer sollte eine geeignete Größe wählen, um eine uneingeschränkte Bewegung für das geplante Risiko zu ermöglichen. Falls erforderlich, wenden Sie sich bitte zur Beratung an den Hersteller/den Vertriebspartner.

#### Aufbewahrung und Entsorgung:

Der Overall kann entsprechend den normalen Lagerungsmethoden aufbewahrt werden, wir empfehlen jedoch die Lagerung an einem trockenen Ort, fern von Licht- und Wärmequellen sowie fern von direk-

tem Sonnenlicht. Einschränkungen bei der Entsorgung hängen von der Kontamination beim Gebrauch ab. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für unsachgemäße Verwendung oder Entsorgung.

#### Verfallsdatum:

Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab dem auf der Verpackung angegebenen Herstellungs-/Produktionsdatum zu verwenden.

#### Genehmigungen:

CE-Zulassungen durch:  
(Benanntes Stelle: 2895)  
Shirley® Port Tunnel Business Park,  
Office 13 Unit 21, Dublin 17, ROI Ireland

REF	Erzeugniscode
LOT	Chargennummer
	Hersteller
	Gebrauchsanweisung beachten
	Herstellungsdatum
	Ablaufdatum
CE	Persönlichen Schutzausrüstung, Kategorie III, gemäß Verordnung (EU) 2016/425 überein

#### REF

HXCR-04(S) (GIMA 21070)	OVERALL MIT BASISISOLIERUNG S - Einwegoverall
HXCR-04(M) (GIMA 21071)	OVERALL MIT BASISISOLIERUNG M - Einwegoverall
HXCR-04(L) (GIMA 21072)	OVERALL MIT BASISISOLIERUNG L - Einwegoverall
HXCR-04(XL) (GIMA 21073)	OVERALL MIT BASISISOLIERUNG XL - Einwegoverall
HXCR-04(XXL) (GIMA 21074)	OVERALL MIT BASISISOLIERUNG XXL - Einwegoverall

Xianning Huaxin Garment Co., Ltd.  
NO. 86, Guanbu Section, 107 National Highway  
Xianning city, Hubei Province, China  
Made in China

Eingeführt von:  
**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com  
export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

